**Zeitschrift:** Jahresbericht / Bernisches Historisches Museum

**Herausgeber:** Bernisches Historisches Museum

**Band:** - (2008)

Rubrik: Jahresrechnung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Kommentar und Statistik

Das Geschäftsjahr 2008 schliesst mit einem Verlust von CHF 76 803.91 ab. Nach Verbuchung dieses Ergebnisses beträgt der Gewinnvortrag noch CHF 112 992.98.

Die Einnahmen aus Eintritten in die Sonderausstellungen «Karl der Kühne» (24.4.–24.8.2008) und «Albrecht von Haller» (4.12.2008–13.4.2009) sowie in die Dauerausstellungen, insbesondereins Einstein Museum, betrugen CHF 2 468 800. Bei insgesamt rund 144 000 Besucherinnen und Besuchern (ohne Museumsnacht) betrug die durchschnittliche Einnahme pro Eintritt CHF 17.15 (2007: CHF 8.74; 2006: CHF 12.53).

Die Erträge aus Dienstleistungen (Führungen, Fremdanlässe) beliefen sich auf CHF 282 200 (2007: CHF 127 600; 2006: CHF 314 000), diejenigen aus Shop-Verkäufen auf rund CHF 855 000 (2007: CHF 350 600; 2006: CHF 720 000). Pro Besucherin und Besucher betrug der Shop-Umsatz demnach CHF 5.94 (2007: CHF 4.69; 2006: CHF 3.70).

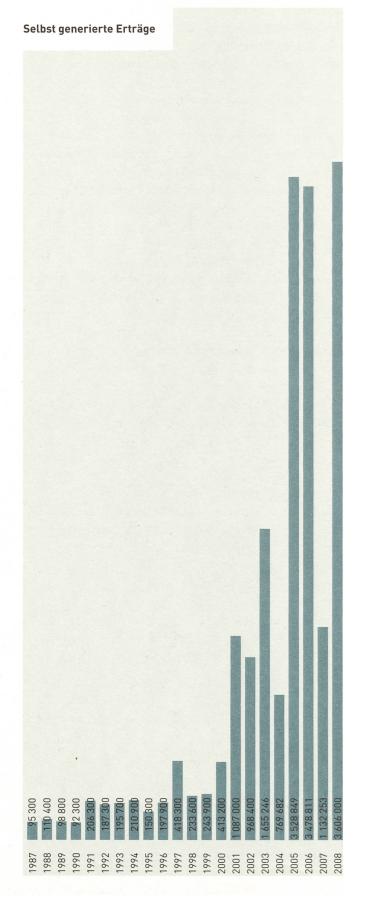
Die Akquisition im Bereich Sponsoring brachte Beiträge von rund CHF 800 200 sowie übrige (private) Unterstützung im Umfang von CHF 268 900.

Mit den unter «Finanzierung» erwähnten Zusatzbeiträgen der Finanzträgerinnen und Finanzträger im Umfang von rund CHF 750 000 wurde die in den Jahren 2006 bis 2008 eingebaute Fluchttreppe im Ostflügel finanziert.

Der Beitrag des Lotteriefonds von CHF 500 000 ging an das Ausstellungsprojekt «Karl der Kühne».

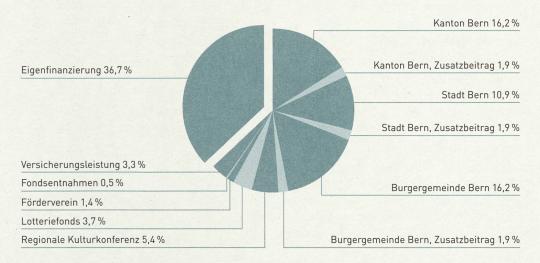
Der Eigenfinanzierungsgrad betrug rund 38 % (2007: 12 %; 2006: 33 %). Erwartung gemäss Leistungsvereinbarung 2008 – 2011: 7 %.

(Definition Eigenfinanzierungsgrad gemäss Leistungsvereinbarung 2008–2011 mit RKK: Verhältnis der Summe der selbst erwirtschafteten Erträge, namentlich der Einnahmen aus Billettverkäufen, Shopumsätzen, Dienstleistungen, Sponsoring und weiteren Beiträgen Dritter, zu den Gesamtaufwendungen.)



# Finanzierung 2008 (auf CHF 1 000 gerundet)

Kanton Bern, ordentlicher Beitrag	2 180 000
Kanton Bern, Zusatzbeitrag	256 000
Stadt Bern, ordentlicher Beitrag	1 460 000
Stadt Bern, Zusatzbeitrag	250 000
Burgergemeinde Bern, ordentlicher Beitrag	2 180 000
Burgergemeinde Bern, Zusatzbeitrag	250 000
Regionale Kulturkonferenz	720 000
Lotteriefonds	500 000
Förderverein	187 000
Fondsentnahmen	70 000
Versicherungsleistungen (Überflutung Depot Thun)	441 000
Eigenfinanzierung	4 929 000
Total Finanzierung	13 423 000



# davon Eigenfinanzierung 2008 (auf CHF 1 000 gerundet)

Shop 17,4 %	
	77.07
Dienstleistungen 5,	,7%
Unterstützung, Spo	onsoring 21,7 %
Übrige 5,2 %	

Eintritte	2	469	000
Shop		855	000
Dienstleistungen		282	000
Unterstützungsbeiträge, Sponsoring (ohne Lotteriefonds, Förderverein)	1	069	000
übrige		254	000
Total Eigenfinanzierung	4	929	000

# Bilanz per 31. Dezember 2008

Aktiven	Anhang	Rechnung 2008	Rechnung 2007
Kassen		65 049.84	54 323.73
Banken, Post		1 993 853.61	231 156.98
Banken Kubus/Titan	3.8	4 776 500.04	10 491 455.86
Banken Fonds/Legate	1.5.2	287 376.09	204 619.86
Debitoren	1.5.2	76 939.48	37 051.89
Debitoren Kubus/Titan	3.8	92 593.70	25 049.99
Aktive Rechnungsabgrenzungen	1.5.2	824 832.65	246 587.75
Vorräte		131 000.00	234 300.00
Total Umlaufvermögen		8 248 145.41	11 524 546.06
Einrichtungen		814 200.00	501 100.00
Immobilien	3.1	1 231 599.60	2 002 659.60
Immobilien/übrige Anlagen Fonds/Legate	1.5.2	336 521.00	336 521.00
Ausstellungen	3.2	362 310.37	566 613.01
Total Anlagevermögen		2 744 630.97	3 406 893.61
Total Aktiven		10 992 776.38	14 931 439.67

Passiven	Anhang	Rechnung 2008	Rechnung 2007
Kreditoren	1.5.2	739 115.26	611 834.02
Kreditoren Kubus/Titan	3.8	1 631 937.10	1 731 126.21
Festgeld Stadt Bern		1 500 000.00	2 000 000.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	1.5.2	2 197 000.11	94 479.86
Hypotheken		350 000.00	350 000.00
Rückstellungen	1.5.2/3.3	465 400.00	424 801.40
Rückstellungen Kubus/Titan	3.4/3.8	3 237 156.64	8 785 379.64
Zweckgebundenes Fondsvermögen	1.5.2	559 174.29	544 021.65
Total Fremdkapital		10 679 783.40	14 541 642.78
Freie Reserve	3.5	200 000.00	200 000.00
Gewinnvortrag	1.5.2	189 796.89	268 519.93
Verlust		- 76 803.91	- 78 723.04
Total Eigenkapital		312 992.98	389 796.89
Total Passiven		10 992 776.38	14 931 439.67

# Erfolgsrechnung 1. Januar bis 31. Dezember 2008

Aufwand	Anhang	Rechnung 2008	Rechnung 2007
Löhne/Gehälter		4 769 590.60	4 215 978.65
Sozialversicherungsbeiträge		693 182.85	580 485.00
Übrige Personalkosten		98 506.20	153 800.00
Unterhalt Gebäude		102 359.15	- 109 926.29
Unterhalt technische Anlagen		298 715.55	227 825.10
Informatik		286 240.38	200 938.96
allg. Verwaltungs-/Betriebsaufwand		1 050 061.15	474 087.19
Werkstoffe/Verbrauchsmaterial		385 585.11	167 601.32
Anschaffung Mobilien/Einrichtungen/Immobilien		224 569.05	- 210 309.68
Leistungen Dritter (ohne EDV)		2 089 054.54	1 832 746.76
Mieten/Einrichtungen Depots		510 230.00	578 382.55
Versicherungen/Steuern/Gebühren		378 484.97	132 572.20
Finanzaufwand		68 110.39	34 890.86
Ankäufe Sammlung/Bibliothek		142 558.42	310 245.70
Einkauf Handelswaren		262 406.16	112 326.15
Marketing/PR/Kommunikation		963 879.86	516 292.80
Abschreibungen	3.6	1 066 535.00	220 100.00
Bildung Rückstellungen		0.00	29 660.05
Ausserordentlicher Aufwand		2 771.81	5 446.15
Bestandeskorrekturen		106 498.58	- 26 300.00
Aufwände Fonds/Legate	1.5.2	70 000.00	160 162.85
Zuweisung an zweckgebundenes Fondsvermögen	1.5.2	15 152.64	0.00
Total Aufwand		13 584 492.41	9 607 006.32

Ertrag	Anhang	Rechnung 2008	Rechnung 2007
Eintritte		2 468 816.34	653 969.15
Dienstleistungen		282 249.90	127 644.34
Verkäufe		854 981.07	350 639.55
Versicherungsleistungen		441 362.10	376 537.63
Finanzerträge		2 146.17	1 197.42
Immobilienerträge		61 300.00	42 058.65
Nebenerlöse		190 567.17	28 221.49
Beiträge FinanzierungsträgerInnen		6 539 502.00	6 033 000.00
a.o. Beiträge FinanzierungsträgerInnen		756 015.15	750 000.00
Unterstützungsbeiträge	3.7	455 367.56	228 678.85
Lotteriefonds		500 000.00	235 000.00
Sponsoring		800 228.40	82 173.35
Auflösung Rückstellung Projekte		0.00	300 000.00
Fondsentnahmen		70 000.00	159 000.00
Erträge Fonds/Legate	1.5.2	85 152.64	126 345.85
Auflösung von zweckgebundenem Fondsvermögen	1.5.2	0.00	33 817.00
Total Ertrag		13 507 688.50	9 528 283.28
Verlust	1.5.2	- 76 803.91	- 78 723.04

## 1. Anhang gemäss Art. 663b OR

		Rechnung 2008	Rechnung 2007
1.1 Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Ver-		400 000	400 000
pflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Akti-			
ven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt			
1.1.1 – Namenschuldbrief im I. Rang (Burgerliche Er-			
sparniskasse Bern), lastend auf Bern-Grundbuch-		400 000	400 000
blatt Nr. 321 Kreis IV, enthaltend Museumsgebäude			
Nr. 5 und Vorturm Nr. 5a am Helvetiaplatz und			
Werkstattgebäude Nr. 7 und Büropavillon Nr. 9 an			
der Bernastrasse sowie 16 361 m² Platz und			
Umschwung			
1.2 Gesamtbetrag der nichtbilanzierten		15 750	32 950
Leasingverbindlichkeiten			
1.3 Brandversicherungswerte der Sachanlagen			
1.3.1 – Einrichtungen (ohne Sammlungen, ohne Deposita)	VW	6 000 000	5 500 000
1.3.2 – Personaleffekten, Debitorenausstände, Kosten	ER	4 000 000	4 000 000
1.3.3 – Sammlungen (ohne Deposita)	ER	10 000 000	10 000 000
1.3.4 - Deposita	VW	20 000 000	20 000 000
1.3.5 – Immobilien	VW	28 747 700	27 803 000
(Bernastr. 7/7a/9; Helvetiaplatz 5/5a/5b/5e/10p)			

#### 1.4 Risikobeurteilung

Die Aufsichtskommission hat periodisch ausreichende Risikobeurteilungen vorgenommen und allfällige sich daraus ergebende Massnahmen eingeleitet, um zu gewährleisten, dass das Risiko einer wesentlichen Falschaussage in der Rechnungslegung als klein einzustufen ist.

#### 1.5 Weitere Angaben

## $1.5.1 \ \textbf{Langfristige Verbindlichkeiten}$

- [Depot-]Mietvertrag mit Milka Käse AG, Burgdorf, 1. 9. 06 31. 8. 15, Miete CHF 11 166/Monat (inkl. NK)
- [Depot-]Mietvertrag mit P.-L. Assandri, Muri b. Bern, 1.9.06 31.8.15, Miete 5 000/Monat, [inkl. Heizkosten]

## 1.5.2 Fonds und Legate

Das Historische Museum Bern hat seit seinem Bestehen verschiedene Vermögenswerte geschenkt erhalten und/oder ist bei Vermächtnissen an andere Institutionen (z.B. Burgergemeinde Bern) begünstigt. Bisher wurde die Fondsrechnung stets separat ausgewiesen. Die Fonds-Konti wurden 2008 erstmals in die Jahresrechnung integriert. Das Vorjahr wurde entsprechend angepasst.

# 2. Anhang gemäss Art. 12 Abs. 3 Stiftungsverordnung (StiV)

## 2.1 Es gelten die folgenden Grundlagen:

- die Stiftungsurkunde vom 28. 1. 1898
- das Reglement für die Aufsichtskommission vom 8.3.1984
- das Reglement für den Verwaltungsausschuss der Aufsichtskommission vom 25.8.1986
- das Reglement für den Finanzausschuss vom 18. 6. 03
- das Museumsreglement von 1997
- das Interne Kontrollsystem vom 28.11.2003
- die Leistungsvereinbarung (Subventionsvertrag) 2008 2011 vom 19.10.2006

## 2.2 Aufsichtskommission/Funktion/Zeichnungsberechtigung:

- Annoni Mario, Präsident, Kollektiv zu zweien (bis 31.12.08)
- Stalder Christoph, Präsident, Kollektiv zu zweien (ab 1.1.09)
- Maeder Marsili Irène, Vizepräsidentin, Kollektiv zu zweien
- von Graffenried Franz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- von Erlach Georg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Brunner Hans Georg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Martig Peter, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Nyffeler Paul, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Schweizer Jürg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Stöckli Werner, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Strauss Jacqueline, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- Meier Ester, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
- $\ von \ Werdt \ Christophe, \ Mitglied, \ ohne \ Zeichnungsberechtigung$
- Jezler Peter, Nichtmitglied, Direktor, Kollektiv zu zweien
- Müller Felix, Nichtmitglied, Vizedirektor, Kollektiv zu zweien
- Keck Gabriele, Nichtmitglied, Vizedirektorin, Kollektiv zu zweien
- Chissalé-Sinniger Béatrice, Nichtmitglied, Generalsekretärin, Kollektiv zu zweien

#### 2.3 Kontrollstelle: T + R AG, Sägeweg 11, 3073 Gümligen

2.4 Der Zweck des Bernischen Historischen Museums ist die Sammlung, Konservierung, Dokumentierung und Präsentation von Zeugnissen entscheidenden Werts der staats- und kulturgeschichtlichen Epochen.

2.5	Das Fondsvermögen beträgt:		unantastbares		
	Bezeichnung	Zweck	Stammkapital	31.12.2007	31.12.2008
	Bärenkasse	Besucherleistungen	0.00	5 837.50	5 853.81
	Hallwylfonds	Hallwyl-Zimmer	89 000.00	99 134.56	103 902.58
	Legat K.J.G. Wyss	ohne Zweckbestimmung	0.00	541.53	543.04
	Legat Hans Wyss	Ankäufe Historische Abt.	100 000.00	101 298.55	101 581.50
	E.E. Zurbrügg-Fonds	ohne Zweckbestimmung	297 520.00	303 914.76	306 705.62
	Ochs-Legat	Ankäufe Archäologie	0.00	22 677.80	23 941.14
	Legat von Steiger	Ankäufe Münzen/Medaillen	0.00	8 089.34	14 111.94
	Bundesstadt-Fonds	ohne Zweckbestimmung	0.00	2 527.61	2 534.66
	Fondsvermögen			544 021.65	559 174.29

## 3. Erläuterungen zu Bilanz und Erfolgsrechnung

#### 3.1 Immobilien

2008 Bistro Steinhalle CHF 275 000; UG 0st CHF 75 500; 3. 0G 0st CHF 473 528; Brandschutzsanierung 0st (Fluchtreppe) CHF 5 089; Klimatisierung 1.–3. 0G CHF 402 511.00; Museumsgebäude p.m.; Erweiterungsbau Kubus/Titan p.m.; Rundungsdifferenz (aus 2007) –28

2007 Bistro Steinhalle CHF 300 000; UG Ost CHF 94 300; 3. OG Ost CHF 531 767; Brandschutzsanierung Ost (Fluchttreppe) CHF 731 320; Klimatisierung CHF 345 301; Museumsgebäude p.m.; Erweiterungsbau Kubus/Titan p.m.; Rundungsdifferenz CHF –28

#### 3.2 Ausstellungen

2008 Sonderausstelllung (SA) Albrecht von Haller CHF 205 011.07; SA Kunst der Kelten CHF 106 982.80; SA James Cook CHF 50 316.50

2007 Sonderausstellung (SA) Karl der Kühne; CHF 4/08 –8/08 CHF 419 202.61; Katalog Karl der Kühne 26 968.25; SA Albrecht von Haller CHF 12/08 –4/09 CHF 91 125.85; SA Kunst der Kelten 6/09 –10/09 29 316.30

#### 3.3 Rückstellungen

2008 Unterhalt Bistro CHF 20 000; Betriebsbeitrag Kubus/Titan CHF 320 000; Plusstunden (Überzeit-/Ferienguthaben per 31.12.08) CHF 125 400

2007 Unterhalt Bistro CHF 5 308.85; Betriebsbeitrag Kubus/Titan CHF 320 000 (gemäss Leistungsvereinbarung 2004 – 2007); Plusstunden (Überzeit-/Ferienguthaben per 31.12.07) CHF 69 832.50; Beiträge an SA Karl der Kühne CHF 29 660.05 (siehe dazu auch Erläuterung 3.5/2007)

#### 3.4 Rückstellungen Kubus/Titan

2008 Differenz zwischen den bis Ende 2008 eingegangenen Projektierungs- und Baukreditzahlungen der FinanzträgerInnen sowie Zinserträgen und den effektiven Aufwendungen bis zum gleichen Zeitpunkt für den Erweiterungsbau Kubus/Titan

2007 Differenz zwischen den bis Ende 2007 eingegangenen Projektierungs- und Baukreditzahlungen der FinanzträgerInnen sowie Zinserträgen und den effektiven Aufwendungen bis zum gleichen Zeitpunkt für den Erweiterungsbau Kubus/Titan CHF 8 685 379.64; Rückstellung Sponsor Einrichtung Kubus/Titan CHF 100 000

## 3.5 Freie Reserve

2008 Betriebsreserve aus/gemäss Leistungsvereinbarung 2004 – 2007

2007 Betriebsreserve aus/gemäss Leistungsvereinbarung 2004 – 2007. In der publizierten Jahresrechnung 2007 waren hier zusätzlich im 2007 bereits eingegangene Spenden von CHF 29 660.05 für SA Karl der Kühne (2008) ausgewiesen.
 Da es sich nicht um Eigenkapital handelt, wurde der Betrag in der Jahresrechnung 2008 umgruppiert und als Rückstellung ausgewiesen (siehe dazu auch Erläuterung 3.3/2007)

## 3.6 Abschreibungen

2008 Abschreibung Immobilien CHF 886 535; Abschreibung Bistro 25 000; Abschreibung Einrichtungen CHF 155 0000
 2007 Abschreibung Immobilien CHF 68 800; Abschreibung Bistro CHF 25 000; Abschreibung Einrichtungen CHF 126 300

#### 3.7 Unterstützungsbeiträge, Sponsoring

2008 Förderverein CHF 186 467; übrige Unterstützungsbeiträge CHF 268 900.56

2007 Förderverein CHF 20 800; übrige Unterstützungsbeiträge CHF 207 878.85; Sponsoring CHF 82 173.35

#### 3.8 Erweiterungsbau Kubus/Titan

Das Historische Museum Bern verwaltet die Baukredite der FinanzträgerInnen und der Abegg-Stiftung zum Bau des Erweiterungsbaus Kubus/Titan treuhänderisch. Es wird neu ein Bilanzkonto "Bauten im Bau" geführt, über das die einzelnen Aufwände und Erträge gebucht werden. Die Vermögenspositionen (Bankguthaben; Debitoren, Kreditoren, Rückstellungen) werden wie bisher als solche in der Bilanz ausgewiesen.

Ein paar **Kennzahlen** für das Jahr 2008 Baukosten CHF 8 068 422.90
Beiträge FinanzträgerInnen CHF 2 361 000.00
Finanzerträge aus Festgeldern CHF 264 553.05